

# Zemberger allgemeiner Anzeiger.

## Tagesblatt

zur Handel und Gewerbe, Kunst, gefelliges Leben, Unterhaltung und Belehrung.

Erscheint an jenen Tagen, an welchen deutsche Theater-Vorstellungen stattfinden.

### Pränumerations-Preis

für Zemberg ohne Aufstellung monatlich 12 fr.,  
vierteljährig 30 fr., halbjährig 1 fl., ganzjährig 2 fl.  
Mit Aufstellung monatlich 15 fr., vierteljährig 40 fr.,  
halbjährig 1 fl. 15 fr., jährlich 2 fl. 30 fr. — Durch die  
k. k. Post vierteljährig 1 fl., halbjährig 2 fl., jährlich  
4 fl. — Ein einzelnes Blatt kostet 2 fr. C. M.

**Comptoir:** Theatergebäude, Lange Gasse 367,  
2. Thor 1. Stock, vis à vis der Kanzlei des  
deutschen Theaters, geöffnet von 8—10 und von  
2—4 Uhr. — **Ausgabe:** derselben wird in der  
Handlung des Herrn Jürgens. — Inserate  
werden angenommen und bei einmaliger Einrückung  
mit 3 fr., bei öfterer mit 2 fr. per Zeilezeit be-  
rechnet, nebst Einrückung von 10 fr. Stempelge-  
bühr für die jedesmalige Einrückung.

Verantwortlicher Redakteur und Eigenthümer: Josef Glöggel.

### Tages-Chronik.

\* Vorgestern den 23. d. M. ist im 2. Viertel bei der Sankter Straße im Hause eines jüdischen Färbers, gegenüber dem israel. Spital, um 2 Uhr Nachmittags Feuer ausgebrochen. Daß nur dieses eine Haus verbrannte, verdanken wir der Thätigkeit der hiesigen Pompiers, die, durch die Gegenwart des Hrn. Statthalters und Armeekorpscommandanten, so wie des Hrn. Polizeidirectors, Bürgermeisters u. Platzmajors, welche bis zum Ende des Feuers bei der Brandstätte anwesend waren, noch mehr zur Thätigkeit aufgemuntert wurden. Der Brand dauerte eine Stunde.

\* Gestern den 24. April l. J. hat der hiesige St. Georgsmarkt, welcher 14 Tage dauert, begonnen. Der Marktplatz ist bei der St. Georgskirche.

\* Die rühmlichst bekannte Schauspielerin Frau Aszperger, die auf der hiesigen polnischen Bühne in den Monaten Jänner, Februar und März l. J. Gastvorstellungen gab, gastirt gegenwärtig in Krakau mit großem Beifall.

\* Der ausgezeichnete Improvisator, Hr. Beer mann, welcher keinen Rivalen zu scheuen hat, wird morgen im Rathhause zu Gunsten der unter dem Protektorate Ihrer Excellenz der Frau Gräfin Marie v. Goluchowska stehenden Kleinkinder- und Sängling-Bewahranstalt einen Vertrag halten.

### B e r m i s c h t e s.

\* Die Severinusvereinsblätter erzählen folgenden liebenswürdigen Zug aus dem Leben Sr. Heiligkeit des Papstes Pius IX.: Eines Tages hörte der Papst, daß ein verstorbener, sehr reicher Edelmann seine zwei Söhne aus unwichtigen Gründen enterbt und denjenigen Priester zum Universalerben eingesetzt habe, der der erste am Tage seiner Beerdigung in jener Kirche, in welcher seine Leiche ausgesetzt wird, die erste heil. Messe lesen würde. Es galt nun, das Testament zu ehren, und den beiden Söhnen die Erbschaft zu erhalten. Die Herzengüte des Papstes fand bald Rath. Er selbst machte sich früh Morgens, von einem einzigen Begleiter gefolgt, auf den Weg in die Kirche, wo die Leiche des genannten Edelmannes lag, kam noch vor Eröffnung der Kirchenthüre an, und las die erste heilige Messe. Bei Eröffnung des Testaments fand man wirklich die sonderbare Testirung. Der Papst war Erbe, trat aber die Erbschaft an die beiden Söhne des Verstorbenen ab.

\* (Ein Reisefact als Passagier.) Von einem Eisenbahn-Passagier, der in der Restauration zu Erie (in den vereinigten Staaten von Nordamerika) sein Mittagmahl

einnahm, wurde dafür ein Dollar verlangt, obwohl ihm vorher gesagt war, daß das Couvert an der Table d'Hôte nur 50 Cents ( $\frac{1}{2}$  Dollar) koste. „Einen Dollar?“ fragte er, „ich habe ja nur ein Couvert gehabt.“ — Das ist wahr,“ versetzte der Wirth, „aber Sie müssen zwei Couverts bezahlen, weil Sie mit ihrem Reisefack zwei Plätze einnehmen.“ Der Reisende konnte mit seinen Vorstellungen nicht durchdringen und entschloß sich endlich, den Dollar zu zahlen. Der Wirth ging darauf seines Weges; unser Freund stand mit großer Ruhe auf, öffnete seinen Reisefack und sprach ihn an: „Reisefack, wie es scheint, bist du hier auch ein Tischgenosse, und speißt so wie jeder Andere; wenigstens habe ich für dich bezahlen müssen, und nun sollst du auch essen!“ Darauf legte er auf Alles Eßbare, was er erreichen konnte — Pasteten, Kuchen, Äpfel, Rosinen und Mandeln — Beschlag, füllte damit seinen Sack und ging unter brüllendem Gelächter der Anwesenden, zum größten Mißvergnügen des Wirths, der seinen Einspruch wagte, davon, um seinen Sitz in dem Coupe einzunehmen. Hier vertheilte er einen Theil seiner Beute an seine Mitpassagiere und bemerkte, er habe nun hinreichenden Mundvorrath bis nach Newyork. Der Reisefack hatte wenigstens für acht Dollars Eßwaren „gegessen“.

\* Ein deutscher Bedienter, welcher mit seinem Herrn aus Paris zurückkam, wurde von seinen Landsleuten gefragt, wie es ihm denn möglich gewesen sei, so lange zu leben, ohne ein Wort französisch zu sprechen. „Et was“, jagte er, „das findet sich leicht, denn sie haben die nämliche Sprache, wie wir Deutsche, nur daß sie damit eine andere Bedeutung verbinden.“ Man lachte ihn aus, doch er blieb bei seiner Behauptung und unterstützte sie mit folgenden schlagenden Beweisen: Ein Vär (un père) heißt bei ihnen ein Vater; eine Mähre (une mère) Mutter; ein Füllen (une fille) eine Tochter; ein Vieh (un fills) ein Sohn; Todewich (l'eau de vie) Branntwein; das Kärnthnerthor in Wien (canard d'or) goldene Ente; ein Loth (l'hôte) ist bei ihnen ein Wirth; nur ein Wort haben sie ganz genau mit uns, das ist das Wort égal, daher kommt der auch am besten bei ihnen fort, dem Alles égal ist.

\* Ein feiler Recensent schrieb neulich an eine Schauspielerin, die gerade in einer wichtigen Rolle auftreten sollte, und bat sie, ihm fünf Gulden zu senden, nach welchem „edlen Benehmen“ er sodann nicht anstehen würde, sie in einem gewissen Journal auf das Aeußerste zu loben; Sie schrieb ihm zurück: „Die begehrt 5 fl. sende ich nicht. Ein Lob, das 5 fl. kostet, ist kein Lob — ich schicke jedoch 10 Gulden für den Tadel — ich kam hieraus etwas kennen lernen, nämlich ihren Charakter, mein Herr —.“

\* Einem Manne, der sein Leben lang von einem bösen, eigensinnigen Weibe geplagt wurde, ward endlich vom Schicksal vergönnt, sich durch den Tod der grausamen Gewalt derselben zu entziehen. Doch auch dieses Glück schien sie ihm streitig machen zu wollen; denn während er im Scheiden lag, rief sie fortdauernd: „Liebster Mann, du dorstst, du sollst nicht sterben!“ Der Sterbende, bisher gehorsam gewesen, ward endlich im Tode selbstständig, denn trotzig rief er aus: „Nichts da! Sonst hättest du stets deinen Willen, heute will ich einmal den meinigen ausführen!“

## Feuilleton.

### Zwei französische Gardisten.

(Fortsetzung.)

Er hatte zum ersten Male statt des vertraulichen Du, mit dem sie sich seit dem ersten Frühstück gegenseitig anredeten, das fremde Sie in seiner Anrede gebraucht.

„Bist du wahnsinnig?“ antwortete Tranville, verwundert über den plötzlichen beleidigenden Ausfall auf den Wein des Wirthes, „das ist ja ein ausgezeichnetes Tischwein und derselbe, den Du selbst gestern bestellst.“

„O ich, das ist etwas Anderes!“ antwortete Chaumont ganz ernst, worauf er weiter trank und den Anfall seiner schlechten Laune ganz vergessen zu haben schien.



Ein anderes Mal war es wieder im Theater. Es war gerade ein großes Gebränge daselbst, um Clairon und Lecain zu sehen, welche von der Ungnade des Königs getroffen, im Fort l'Evêque gefangen saßen und jeden Abend von dort ins Theater geführt wurden, um ihren Dienst zu verrichten. Das Publikum spendete ihrem schönen Talente reichlichen Beifall, ohne jedoch genug Muth zu haben, die lächerliche Tyrannei, deren Opfer sie waren, auszuspfeifen.

Chaumont folgte mit der größten Wonne und jeder Modulation der Stimme des Lecain; seine ganze Seele hing an den Lippen dieses großen Künstlers, als ein Zuschauer von riesiger Statur sich plötzlich vor ihn hinstellte, und ihm die ganze Aussicht auf die Scene benahm.

Chaumont machte Tranville dafür verantwortlich.

„Wenn Sie auch erst heute die Billets gekauft“, sagte er, „so hätten Sie doch wenigstens so artig sein können, für uns zwei Plätze in den Vorderreihen zu nehmen, wir wären wenigstens dieser Unannehmlichkeit nicht ausgesetzt gewesen, daß man uns die Aussicht so verdeckt, daß wir nichts mehr sehen können, gerade, als wenn wir zu Hause geblieben wären.“

„In den Vorderreihen! — Die theuersten Plätze!“ erwiderte Tranville; „der Teufel, mein Bestier! und wenn ich die Reichthümer Laus besäße, so würdest Du nicht anders haben sprechen können! Was hast Du denn heute wieder gegen das Parterre einzuwenden, da Du doch gestern Dich hier wohl befunden hast?“

„Gestern war aber auch an mir die Reihe die Billets zu kaufen!“

„Nun?“

„Und ich — das ist etwas anderes!“

Diese Ausbrüche übler Laune Chaumonts wiederholten sich in der Folge immer häufiger.

Tranville hatte endlich bemerkt, daß sein Freund stets in Zorn gerathe, wenn er, ein einfacher Lieutenant, nach seiner Meinung nicht genug Geld ausgabe. Da er ihn aber stets so frei von Selbstsucht und bei jeder Gelegenheit so edelmüthig sah, daß er diese Neigung, von der Börse eines Anderen Gebrauch zu machen, unmöglich dem Egoismus oder der Habsucht desselben zuschreiben konnte, so betrachtete er sie als die Laune eines Sonderlings, und da der Streit nie lang danerte, so verfaß er immer die Beleidigung eben so schnell, wie der Beleidiger selbst. (Fortf. folgt.)

### Lemberger Cours vom 22. April 1857.

Holländer Ducaten . . . .	4 — 43	4 — 46	Preuß. Courant-Thlr. dito.	1 — 32	1 — 33 1/2
Russische dito . . . . .	4 — 47	4 — 50	Galiz. Pfänder, v. Comp. .	82 — 30	83 — —
Ruß. halber Imperial . . .	8 — 17	8 — 21	„ Grundentl.-Dbl. dito.	79 — 40	79 — 15
ditto, Silberrubel 1 Stück.	1 — 36	1 — 37	Nationalanleihe . . . . .	84 — 50	84 — 25

### Inserate.

Die Specereihandlung und Wein-Handlung

## „Zum schwarzen Hund“

am Ringplatz,

empfehl't dem verehrten P. T. Publikum ihr Waaren-Lager  
en detail & en gros,

indem sie durch Einführung des  
Wiener Maßes und Gewichtes

bedeutend billigere Preise als früher zusichern kann, wovon sich bereits seit Beginn  
des Monats April die verehrten Kundschaften überzeugen.

Anzeiger der Tage, an welchen deutsche Theater Vorstellungen stattfinden.

Im Monat April: Am 26., 28., 30. — Im Monat Mai: Am 2., 4., 5., 7.,  
9., 10., 12., 14., 16., 18., 19., 21., 23., 24., 26., 27., 28., 30.

# Auf vielseitiges Verlangen.

Abonnement

Suspendu.

Kaiserl. königl. privilegiertes

**Gräfl. Starbeksches Theater in Lemberg.**

Samstag den 25. April 1857, unter der Leitung des Directors Josef Blagel:

**Grosses Vocal- & Instrumental-**

## C O N C E R T

der Herren Heinrich und Josef

**WIENIAWSKI.**

### I. Abtheilung:

1. **Ouverture.**
2. **Allegro** aus dem Concerte von F. Mendelssohn-Bartholdy für die Violine, vorgetragen von Herrn Heinrich Wieniawski.
3. „**Gute Nacht**“, Lied von Netzer, gesungen von Fr. Schreiber-Kirchberger.
4. **Allegro** aus dem Concerte für das Pianoforte, componirt und vorgetragen von Herrn Joseph Wieniawski.

### II. Abtheilung:

5. **Ouverture.**
6. **Fantaisie brillante** über Motive aus „Othello“ von Ernst, vorgetragen von Herrn Heinrich Wieniawski.
7. a) „**Allein**“, Lied von Netzer ) gesungen von Fr.  
b) „**Der rothe Sarafan**“ Russ. Volkslied v. Warlanow) Schreiber-Kirchb.
8. 1. **Etude caracteristique**, 2. **Etude Valse de Concert**: Beides componirt und vorgetragen von Herrn Josef Wieniawski.
9. (Auf vielseitiges Verlangen:) **Deux Romances de Warlanow**, transcrites et variées pour le Violon par H. Wieniawski, vorgetragen vom Com. ponisten.

Diesem geht vor:

## Der Freund in der Noth.

Euspijtel in einem Aufzuge, von A. Bänerle. Personen:

Wilmex, ein Bürger	Fr. Mayer.
Wilhelm, seine Nefse	Fr. Braunhofer.
Lenchen, eine Waife	Frl. Waidinger
Zweckel, ein armer Mehlspeismacher	Fr. Holm.
Christel, eine schwäbische Magd	Frl. Lingg.

Aufang um 7; Ende um 10 Uhr.

## Das Zuckerbäcker-Buffet

im Theater bei polnischen und deutschen Vorstellungen sowie im Redoutensaale, ist, da der dormalige Pachtvertrag mit letzten April 1. Z. zu Ende geht, vom 1. Mai l. Z. für ein oder mehrere Jahre zu verpachten. Das Nähere ist bei der Direction des deutschen Theaters bis 24. d. M. von 2 bis 3 Uhr im Theater-Wohngebäude, ersten Stock Thür Nr. 11 zu erfahren. Pachtlustige werden hierzu höflichst eingeladen.